



Aosta, 20/06/2024 e Prot. n. 9918, Rep. n. 133/2024

CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

DELIBERAZIONE ADOTTATA NELLA SEDUTA DEL 19 giugno 2024

Partecipano alla trattazione della seguente deliberazione:

10/04 Concessione di un contributo per cofinanziamento della pubblicazione del volume Benvenuto Terracini: il parlare di Usseglio nell'ambito del Progetto di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN 2017) dal titolo "CLiMAIp – Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistics minorities in the Alps" - CUP B68D19001590001, di cui è Responsabile dell'Unità di ricerca di Ateneo il Prof. Gianmario Raimondi".

Nominativo	Ruolo	F	C	A	As	Nc
Elena CATTELINO	Direttore	X				
Carlo Maria BAJETTA	Professori I fascia	X				
Teresa GRANGE	Professori I fascia	X				
Maria Grazia MONACI	Professori I fascia				X	
Maurizio PISERI	Professori I fascia	X				
Gianmario RAIMONDI	Professori I fascia	X				
Françoise RIGAT	Professori I fascia	X				
Angelo BENOZZO	Professori II fascia	X				
Andrea BOBBIO	Professori II fascia	X				
Stefano CACCIAMANI	Professori II fascia	X				
Claudia Maria CHANU	Professori II fascia				X	
Maurizio GASSEAU	Professori II fascia	X				
Luisa GIACOMA	Professori II fascia				X	
Federica LOCATELLI	Professori II fascia	X				
Gianni NUTI	Professori II fascia				X	
Anna Maria PIOLETTI	Professori II fascia	X				
Angela PIU	Professori II fascia	X				
Silvia TESTA	Professori II fascia				X	
Massimo Angelo ZANETTI	Professori II fascia				X	
Giuseppe BARBIERO	Ricercatori				X	
Fabrizio BERTOLINO	Ricercatori	X				
Stefania CRISTOFANELLI	Ricercatori	X				
Laura FERRO	Ricercatori				X	
Roberta GRANDI	Ricercatori	X				
Giuseppe LANDOLFI PETRONE	Ricercatori				X	
Carola MANOLINO	Ricercatori				X	



Raffaella ODICINO	Ricercatori	X				
Vittore PERRUCCI	Ricercatori	X				
Stefania PINNA	Ricercatori	X				
Valentina PORCELLANA	Ricercatori	X				
Luisa REVELLI	Ricercatori				X	
Luca SCACCHI	Ricercatori				X	
Matteo RIGO	Segretario amministrativo	X				
Rosalie CRAWFORD	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Martin DODMAN	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Jordi MANUELLO	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Beatrice D'AMICO	Rappresentanti studenti				X	
Cecilia FILIPPA	Rappresentanti studenti	X				
Wissal LAGDANI	Rappresentanti studenti				X	

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente) - (Nc - Non convocato)

Il Consiglio di Dipartimento di Scienze Umane e Sociali

- Visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Manuale di contabilità e gestione di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, nel testo vigente;
- vista la Legge 7 agosto 1990, n. 241, recante “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*”, nel testo vigente;
- richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 59, del 30 maggio 2019, recante “*Determinazioni in merito all'approvazione del progetto PRIN2017 denominato CLiMAIp: Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistic minorities in the Alps, di cui è Responsabile dell'Unità di ricerca di Ateneo il Prof. Gianmario Raimondi*”;
- richiamata, a presupposto, della presente deliberazione, la mail trasmessa dal Prof. Gianmario Raimondi in data 31 maggio 2024, acquisita agli atti di Ateneo al prot. n. 8722/III/13, contenente la lettera della Società Storica delle Valli di Lanzo con la quale è stato richiesto all'Ateneo di contribuire finanziariamente alla riedizione commentata dei materiali riguardanti il dialetto di Usseglio, raccolti da Benvenuto Terracini, a seguito della ricerca condotta dall'assegnista Dott. Paolo Benedetto Mas;
- atteso che, allegato alla predetta nota, è stato trasmesso il preventivo da parte dell'impaginatore, Gianni Lazzarato di Rivoli (TO) che richiede un corrispettivo di euro 1.450,00 (lordo con



ritenuta d'acconto) per i seguenti servizi: correzioni indicate su bozza cartacea, testi e didascalie in formato word, in soluzione unica e definitiva, immagini e loghi ad alta definizione, con indicazioni di taglio e impostazione grafica, menabò di impaginazione, realizzato in forma di layout completo di ogni elemento;

- atteso altresì che, allegato alla predetta nota, è stato trasmesso il preventivo da parte dell'Industria Grafica Falciola di Torino che richiede un corrispettivo per la stampa di euro 10,8 a copia considerando un massimo di 300 copie, oltre all'IVA di legge;
- richiamata la nota trasmessa dal Prof. Raimondi in data 31 maggio 2024, acquisita agli atti di Ateneo al prot. n. 8731/III/13 e indirizzata alla Società Storica delle Valli di Lanzo con la quale è stata comunicata con favore la possibilità di contribuire finanziariamente alla pubblicazione del volume *Benvenuto Terracini: il parlare di Usseglio*;
- rilevato che l'entità del contributo è pari a euro 2.000,00 (duemila/00) a valere sui fondi del progetto PRIN2017 denominato *CLiMAlp: Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistic minorities in the Alps*;
- precisato che il Dott. Paolo Benedetto Mas ha trasmesso, con apposita nota, la rinuncia ai diritti d'autore, cedendoli gratuitamente all'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste fino alla concorrenza delle somme erogande dell'Ateneo stesso per la pubblicazione dell'opera;
- ritenuto opportuno precisare che, a fronte di tale contributo, venisse inserito nella quarta pagina di copertina, o in altro luogo deputato nell'impaginazione del volume, la seguente dicitura: “*Volume pubblicato con il contributo dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste nell'ambito del progetto PRIN2017 - CLiMAlp: Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistic minorities in the Alps*”;
- precisato che la Società Storica delle Valli di Lanzo è un'Associazione senza scopo di lucro;
- atteso che, a seguito di opportune verifiche, la predetta Associazione non svolge attività commerciale, non è titolare di partita IVA e non tratta la commercializzazione dei libri;
- ritenuto pertanto opportuno concedere il contributo sopracitato, subordinato alla successiva presentazione all'Ateneo di puntuale rendicontazione di spesa, a giustificazione dell'erogazione di tale somma;
- richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 89, adottata nella seduta del 27 dicembre 2023, con la quale sono stati approvati il bilancio unico di previsione annuale autorizzatorio per l'anno 2024, il bilancio unico di previsione triennale non autorizzatorio per il triennio 2024/2026, in contabilità economico-patrimoniale (COEP) e il bilancio unico di previsione non autorizzatorio in contabilità finanziaria;
- preso atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile e accertata la copertura finanziaria nel budget del progetto PRIN2017 - *CLiMAlp: Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistic minorities in the Alps*;

DELIBERA

1. Di approvare, per le motivazioni indicate in premessa, la concessione del contributo per cofinanziamento della pubblicazione del volume *Benvenuto Terracini: il parlare di Usseglio*



nell'ambito del Progetto di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN 2017) dal titolo “*CLiMAIp – Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistics minorities in the Alps*” - CUP B68D19001590001, di cui è Responsabile dell'Unità di ricerca di Ateneo il Prof. Gianmario Raimondi”.

2. Di erogare la concessione del contributo, pari a euro 2.000,00 (duemila/00), solo dietro presentazione all'Ateneo di puntuale rendicontazione di spesa, a giustificazione dell'erogazione della somma da parte della Società Storica delle Valli di Lanzo, con sede presso la Biblioteca Civica e Archivio Storico – Via San Giovanni Bosco 1- 10074 Lanzo Torinese (TO) – C.F. 92018550019.
3. Di autorizzare, per le finalità di cui al precedente punto 1, la spesa complessiva di euro 2.000,00 (duemila/00), al fine della concessione del contributo per cofinanziamento della pubblicazione del volume Benvenuto Terracini: il parlare di Usseglio nell'ambito del Progetto di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN 2017) dal titolo “*CLiMAIp – Corpus linguistics meets Alpine cultural heritage: documenting and safeguarding linguistics minorities in the Alps*” - CUP B68D19001590001, di cui è Responsabile dell'Unità di ricerca di Ateneo il Prof. Gianmario Raimondi” a valere sulla voce “Spese generali” e sulla voce di costo del piano dei conti CA.04.01.03.01.01 “Sostegno alla ricerca e all'attività editoriale”, con imputazione della spesa al progetto con codice: PRIN17.RAIMONDI.SHS.
4. Di dare atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile.
5. Di pubblicare la presente deliberazione all'Albo on line di Ateneo per 60 giorni.

Visto per regolarità contabile

Matteo Rigo

(firmato digitalmente)

Il Segretario verbalizzante

Matteo Rigo

(firmato digitalmente)

Il Presidente del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali

Elena Cattelino

(firmato digitalmente)